

GYULAFEHÉRVÁRI HIRLAP

Előfizetési árak:

Egész évre 8 K., félévre 4 K., negyedévre 2 K. Egyes szám ára 20 fill.

Megjelenik minden héten egyszer: Csütörtökön.

Felelős szerkesztő és lapfőigazgató: ÁVÉD JÁKÓ

Munkatársak:

Dr. Mayer Ödön, Balla István és Falu Kornél.

Kiadó: PAPP GYÖRGY

Szerkesztőség Apaffy utca 186. sz.

Kiadóhivatal: Papp György könyvnyomtató intézetében.

Hirdetések díjszabás szerinti árban közöltnék.

Bocskay-ünnepély.

Gyönyörű szép ünnepélynek voltunk tanui folyó év és hó 20-án. A gyulafehérvári evang. ref. egyházközség e napon tartotta meg virágokkal és zöld galyakkal fel díszített templomában Bocskay és a 300 éves bécsi béke emlékének felelevenítésére lélekemelő ünnepélyét. A templomot a nagy közönség zsufolásig betöltötte és lelkes hangulattal és áhitattal hallgatta meg az „Iparos Olvasókör“ dalárdájának szép énekét, melynek elhangzása után, Dr. Elekes Viktor evang. ref. esperes lépett a szószékre és a következő nagy és mély hatást keltő beszédben emlékezett meg Bocskay Istvánról és a 300 éves bécsi békéről.

Ünnepelő Közönség!

Eljött a tavasz és koszorút font Magyarországra homlokára. Virágok nyíltak s ünnepi köntösbe öltöztették a halmokat, ékességbe a mezőket. Oh nyílatok meg ti is nyelvek és szívek, hogy kiáltó szóra örömtől reszkeszen a lég. Jöjjetek ti is föld királyai és hatalmasságai: tegyetek tisztességet, emeljétek meg koronáitokat, hiszen ez ékes halmok és földek Ura, a szabad és mivelt nemzetek testvére: a magyar nemzet ünnepel.

Mi a magyar most? Egy nemzet, mely örömköltésaiával betölti Európát, a népek hazáját; ünnepelésre kényszeríti a természetet, felköltögeti a holtak árnyait, kitarja karjait a nemzetek felé, hogy mindenek ő vele örvendezzenek. Ez az az idő, a mit a látnok költő jóslott: „*lesz még egyszer ünnep a világon.*“

Nagy idő-forduló áldott ünnep ez!

Most van 300 esztendeje annak, hogy Bocskay István, Erdély és Magyarország fejedelme fegyverrel verte vissza az alkotmány és lelkiismeret szabadság ellen emelt fegyvert és a bécsi békekötésbe beíratta, hogy „*Magyarország magyar törvények szerint, magyarok által kormányoztassék és a vallásnak gyakorlata mindeneknek szabad legyen.*“

300 esztendő hosszú idő! Csoda-e, ha szükségét érezzük annak, hogy felujtsuk a nagy időknek emlékeztétét?

Oh ujtsuk fel és bepillantva nemzetünk történetébe: „*emlékezzünk meg az Úrnak kegyelmességeiről és dicséjűk az Urat mindazon jókért, melyeket velünk cselekedett.*“

*

Ünnepelő Közönség! Kelet felől egy nép közelget. A néparadatok forgatagában, a népek születése helyéről egy népet sodor előbbre és előbbre, Isten keze.

Ez a nép egy születő nemzet, a magyar.

Az Úr lelke által Urál tövében megragadtatik. Vitétek Lélektől a pusztába, Lebédiába. Etelközben Árpád fölöttük, fővé tétetik.

A keletről szakadt harezias nép, gimvad és turul képeben, Szent Lélektől vezetve, szembe szállva most vadonra, majd a Donnal, szembe széllel, földve éjjel, sós pusztákon át nyargalva, utat törve, Árpáddal élén mint nemzet áll meg a megígért föld kapui előtt.

Ezt a földet neked adom!

Ám de ez a föld, a melyen hazát nyertünk, mint a büszke paripa, nem tűrte hátán a népeket.

Attila világbirodalma összeomlott; Baján avárjait nem tudta megfékezni. Decebált összetörte; a germánokat kidobta nyergéből; még a nagy Róma is, amely leigázta Galliát, Albiont s a fél világot s mely oly nagy mester volt a népek megfékezésében: 140 esztendőnél tovább nem tudta megtartani. Nagy Károly frankjait sem szenvedte ez a föld.

De ime támaszt az Úr egy népet és tűznek lángjában adja neki e parancsot: „*elküldelek oda!*“! Elküldelek a népek országutjára, kelet kapujába és teszek téged vasoszloppá és érczbástyává a föld népei ellen. És adom neked a bölcseségnek lelkét, hogy egybekapcsolod

nyugatot a kelettel, hogy összeegyeztess a nemzeti fejlődést az idegen befolyással. Ezt a varázskulcsot adom neked, mellyel e föld birtoklásának zárját megnyitod.

És nézd ünneplő közönség! Szent István elméje megtermi a mentő eszmét és nyugat köntösébe öltözteti a puszták gyermekét, keresztvíz alá kényszerítvén a pogány magyart. Az ő korának sugárzását kelet népének nyugat eszmevilágába való bevezetése fejt meg. E munkát folytatja szent László, a lovagok királya; Kálmán a bölcs törvényhozó; Nagy Lajos és Mátyás kora nem egyéb, mint a nyugot testvéri ölekezése e föld és e nép szellemével. Ők értették meg igazán a nagyság titkát. Kezökben volt a kulcs, tündérvilágba vihették a magyart. Hogy Magyarország legyen magyar és művelt. A nép szabadságszerető, mint a puszták fia, de jogtisztelő, mint egy római, lelke csupa költészet, mint egy tündérmese, de feje legyen józan, mint a szám. Karja erős, de szíve nemes.

Ilyenek voltunk mi nagy nemzeti királyaink alatt. De midőn idegen uralkodók léptek a trónra és ezeknek rossz tanácsadók által teljesen idegen befolyás kezdett érvényesülni, mi századokon át olyanok voltunk, mint a holtak.

Egy Rudolf alkotmányos szabadságunkat lábbal tiporta és vallásos hitünk ellen is felemelte kezét. Az országgyűlésileg alkotott 21. törvényezikkhez önhatalmulag egy 22-ik törvényezikket toldott, mely alkotmányos szabadságunknak és a lelkiismereti szabadságnak is halálos ítéletét foglalta magában.

A nemzet türt egy darabig, majd a megyék fel emelték tiltakozó szavukat. Ez a tiltakozás nemsokára fenyegetődzéssé változott. Még csak egy vezér kellett, hogy a nemzet föltámadjon, mint a lételeért és jogaiért küzdő Magyarország.

Nem a hajnal hasadása volt ez, mely minden reggel előttünk áll. Nem a tavasz sugárözöne, mely minden esztendőben meghozza a maga virágai illatát és költészetét, hanem az a korszak volt ez a nemzet életében, midőn a vakok látnak, a bénák meggyógyulnak és Lázár — a meghalt nemzet — kikél sirjából; az a korszak volt ez, midőn az Úrnak lelke ott lebeg a vizek felett és a mindenség veszi az életnek lehetét. A porszemtől a napsugárig mindenki érzi, hogy ő van, hogy neki lennie kell. Ritkák az ilyen korszakok a nemzetek életében, de a hol elé fordulnak, az a nemzet érzi a szabadság szellemének szárnya csattogását.

És az a férfi, az a vezér, ki a magyar alkotmány és vallásszabadság érdekében kibontotta a zászlót: Bocskay István, Erdély és Magyarország fejedelme volt.

Hálás szívvel vesszük ajkainkra most 300-ad multával is a nagy Bocskaynak nevét, ki a bécsi béke kivásával Magyarország politikai és vallásszabadságának örök fundamentumát megvetette. De hálás szívvel vesszük ajkainkra a mi áldott jó királyunknak is nevét, ki méltányolva Bocskaynak nagy érdemeit: méltónak találta alig pár évvel ezelőtt részére emlékszobrot állíttatni.

Én e történelmi tényben is látom nemzetünk történetének csodás színezetét; egy láthatatlan kéznek mentő munkáját, melyet a költő oly szépen fejez ki:

Az idők, a népek éktelen viharja,
Elfújt volna minket, mint egy porszemet.
De Isten szent palástja szárnyát reánk takarta,
Tombolt a vihar, de csak fejünk felett.

Hogy csak egy példát említsek. Ismeritek Petőfi Sándor örökbeesü költeményét:

„Megesküdt a király Hunyadi Lászlónak.
Esküszöm az égbe, az ég Istenére, bántani nem foglak.“

Az a király, kiről Petőfi Sándor szólott, nem egy koronás fő, hanem századokat bélyegző irányzat; és az a vértanu nem egy ifjú dalia, hanem maga a halálra

ítelt nemzet. Egyfelől a királyok esküje, másfelől a nemzet jajkiáltásai: *én ártatlan vagyok!*

De Isten szólt: *támasztok neked egy királyt és adom neki a békeségnek, a bölcseségnek és a szeretetnek lelkét.* Ez a mi áldott jó királyunk.

Oh, nekem úgy tetszik, hogy a régi dogma eltöröl-tetett; fátyolt kell boritnunk a multa és egy új korszak hajnalának hasadását kell hirdetnünk.

Istennek kegyelmi műve ez és Istennek e kegyelmi műve tanubizonyságot nyújt arról, hogy nemzetünknek sorsa és mivelődési folyama felett a mindenható szent Isten atyai kegyelmével örökös.

Oh emlékezzünk meg azért az Úrnak kegyelmességeiről és dicséjűk az Urat mindazon jókért, amelyeket velünk cselekedett.

Rabsegélyzőegylet közgyűlése.

A gyulafehérvári rabsegélyzőegylet a folyó évi rendes tisztújító közgyűlést a folyó május hó 20-án délelőtt tartotta meg a városháza nagytermében. Nemes Sámuel r. egyleti elnök a megjelent tagok üdvözlése után a közgyűlést megnyitottnak jelentette ki és azután Dr. Kiss Dénes r. egyleti titkár kérte fel, hogy az igazgató választmányának az 1905. évi működésére vonatkozó jelentését a közgyűlés elé terjessze, ki erre az egyesületnek 1905. évi működéséről a következő jelentésben számolt be.

Tisztelt közgyűlés!

Az államhatalom a büncselekményeket az állam élet betegségeinek tekintik, melyeknek orvoslásáról oly módon gondoskodik, hogy a büncselekmények elkövetőit a büntető jogszolgáltatás útján büntetéssel sújtja. Már régen túlhaladott azonban a büntető jogszolgáltatás azon a felfogáson, mely a megtorlást tekintette a büntetés egyedüli céljának, s a mai modern jogszolgáltatás a büntetéssel a megtorlás mellett legfőként a javításra törekszik. Habár ma már a büntetés végrehajtása körül mindinkább ez az elv érvényesül, s habár azt látjuk, hogy az állam az elítélteknek nem-, kor- és a bűnösség mérve szerint való elkülönítésével e szempontnak keresztül vitelét előozza, de mindazáltal az államnak minden oldalról igénybe vett gondoskodása a javításnak mint a büntetés által megvalósítandó feladatnak eszközlésére nem elegendő, s a társadalomra hárul a kötelesség, hogy e téren az államnak segédkezet nyújtson.

A társadalomnak kell tehát ezt az eszmét felkarolnia, mert ha a büncselekmény az államélet betegsége, akkor bátran állíthatjuk, hogy a bűnös ember a társadalomnak betege, kinek megmentése és a társadalomnak visszaadása épen a társadalomnak kötelessége.

Van-e szebb-, van-e magasztosabb hivatás, mint letörölni a szenvedőknek könnyeit és segédkezet nyújtani azoknak, a kiket csak rossz nevelésük, pillanatnyi szenvedélyeik, esetleg rossz sorsuk sodort a bűn útjára, de a kiből az erkölcsiesség, a jóra való törekvés esetleg még nem halt ki, s akik csak a biztató szót, a segítő jobbot várják, hogy a bűn posványából kiemelkedve büntetésük lejártá után, mint a társadalom hasznos polgárai térjenek a társadalomba vissza.

Ez a magasztos hivatás teremtette meg a rabsegélyzőegyleteket, mint társadalmi, humanisztikus intézeteket, s működésükben ez kell, hogy vezesse és tettekre ösztönözze.

A rabsegélyzésnek e nagy jelentőségét és a rabsegélyező egyesületeknek e fontos hivatását ismerte el az igazságügyi kormány akkor, a midőn a nmlgu Igazságügyminiszter úr egy mult évben kelt köriratában azon kir. törvényszékek területén, a hol még rabsegélyzőegylet nem létezik, ilyen egyesület felállítását kívánatosnak jelzi.

Sirolin

Emeli az étvágyt és a testsiylt, megszűnteti a köhögést, váladékot, éjjeli izzadást.

Tüdőbetegségek, hurutok, számköhhögés, skrofulózis, influenza

ellen számtalan tanár és orvos által naponta ajánlva.

Minthogy értéktelen utánzatokat is kínálnak, kérjen mindenkor „Roche“ eredeti csomagolást.

F. Hoffmann, La Roche & Co. Basel (Sváj.)

„Roche“

Kapható orvosai rendeltetére a gyógyszerárakban. Ára üvegenként 4.— korona.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Közpolit. Egyesület - Kény & Co. Baseli üggy.

Az igazságügyi kormánynak a rabsegélyezés iránt megnyilvánult ez állandó meleg érdeklődése alapján méltán várni lehet azt, hogy egyrészt a testvéregyesületek száma rövid időn belül meg fog szaporodni, másrészt pedig a rabsegélyezés ügye is az egész országra kiterjedőleg egyöntetű rendezésben részesül.

Egyesületünk az 1887. évben alakulván meg, az 1905-ik évvel működésének 19-ik évi határkövét állítjuk fel, s így 1 év híján 2 évtized áll egyesületünk háta mögött. A 19. évi működésre visszatekintve, bizvást elmondhatjuk, hogy egyesületünk nem csak az első közt volt, akik a rabsegélyezés magasztos zászlaját felemelték, hanem ma már túl van a kezdet nehézségein és fennállása biztosítva van.

Habár egyesületünket a 10000 koronát meghaladó vagyona a társegyesületek között a negyedik helyre emeli is, mindazonáltal az egyesületi vagyon a megoldásra váró feladatokra való tekintettel csekélynek mondható, mert nem szabad figyelmen kívül hagyni azt, hogy az egyesület működési területén a 200-at meghaladó létszámmal bíró kir. törvényszéki fogház- és az 5 kir. járásbírószági fogházon kívül még a 800-at meghaladó létszámú nagyenyedi országos fegyintézet áll fenn és nemsokára a Gyulafehérváron 600 főre tervezett fiatal-korúak letartóztatási intézetének felállítása is remélhető.

Az egyesületnek az elmúlt 1905. évi működését a megelőző évek működésével összehasonlítva, lényeges változás észlelhető, mert míg a megelőző években a tőkegyűjtés volt a vezérelv s a segélyezés erre való tekintettel csak csekélyebb összegekre, rendszeren a hazautazás költségeinek fedezésére és csekélyebb pénzadományokra szorítkozott, a múlt évben az egyesület vagyoni állapotára való tekintettel az igazgató választmány miután a múlt évi közgyűlés alkalmas helyiségek hiányában a fogházipar bevezetését mindaddig, a míg a tervbe vett új fogházépítkezéssel e hiányon segítve lesz, mellőzte, s miután a múlt évfolyamán egyesületünk az igazságügyi kormány részéről is fokozottabb támogatásban részesült, a mennyiben az évi segélyezést 500 koronáról 650 koronára emelte, az alapszabályok által előírt feladatok fokozottab megvalósítása céljából az érdemes és segélyezésre szoruló kiszabadultakat nemcsak nagyobb összegű segélyezésben részesítette, hanem a segélyezést egy esetben és pedig gyilkosság büntette miatt 6 évi fegyházra ítélt s jelenleg a nagyenyedi fegyházban letartóztatva levő Berindei Vazulnak Szohodoln teljes nyomorban élő 6 tagu családjára is kiterjesztette.

Az elmúlt 1905. évben 103 kiszabadult rab összesen 402 K. 30 fillér segélyben részesült. A legkisebb nyújtott segély 40 fillér, a legnagyobb pedig 40 koronát tett ki. A kiszabadult raboknak nyújtott segély tehát fejenként átlag 4 koronát tesz ki.

Mint jelentősebb mozzanatot hozzuk a közgyűlés tudomására azt, hogy az igazgató választmány a múlt évi közgyűlés határozata értelmében indokolt felterjesztést tett a nagyméltóságu m. kir. Igazságügyminiszter úrhoz a letartóztatottaknak a mezőgazdaság körül leendő alkalmaztatása érdekében, mely felterjesztésére ugyan válasz még nem érkezett, de azon állandóan tapasztalt meleg érdeklődés alapján, melyet az igazságügyi kormány a rabsegélyezés iránt tanusít, kedvező elintézés várható.

Visszatekintve egyesületünknek az 1905. évben kifejtett tevékenységére, elmondhatjuk azt, minek különben jelentésünk már eddig is igazolását nyújtotta, hogy ha nem is tettünk annyit, mennyit ohajtottunk volna, de a kitűzött feladatoknak a rendelkezésünkre álló eszközök határai között jó lelkiismerettel megfelelni igyekeztünk.

Ezeknek előrebocsátása után a t. közgyűlés becses tudomására hozzuk, hogy az egyesületnek van 110 alapító és 24 rendes tagja.

A számvizsgálóbizottság által megvizsgált pénztári állás szerint volt a múlt évben:

I. Bevétel: pénztári maradvány az 1904. év végén összesen 11979 K. 90 f., a nagyméltóságu m. kir. Igazságügyminiszter úr által 1905. évre kiutalt államsegély: 650 kor. Tőke kamatjából: 591 K. 98 f. Tagdíjakból: 70 K. Adományokból: 21 K. Összesen: 1332 K. 98 f.

II. Kiadás: Rabsegélyezésre: 488 K. 46 f. Irodai költségekre: 2 K. 50 f. Szolga fizetésére: 30 K. Összesen: 520 K. 96 f.

Maradt év végén tiszta vagyon: 12781 K. 92 f. Az igazoló választmány által az 1906. évre javaslatba hozza a következő költségelőirányzatot:

I. Bevétel: Alaptőke kamatából: 600 K. Hátralékos tagdíjakból: 50 K. Folyó évi tagdíjakból: 100 K. Adományokból: 25 K. Összesen 775 kor.

II. Kiadás. Segélyezésre: 1400 K. Irodai általánra: 50 K. Szolga fizetésre: 30 K. Összesen: 1480 kor.

Mérleg: Rendes bevétel: 775 K. Előirányzott kiadás: 1480 K. Így fedezetlen: 705 kor.

Ezekben volt szerencsénk jelentésünket az igen tisztelt közgyűlés elé terjeszteni s egyben kérjük, hogy jelentésünket tudomásul venni, az 1905. évről átvizsgált és helyesnek talált számadást elfogadni, a pénztárnoknak, az igazgató választmánynak és a számvizsgáló bizottságnak a felmentvényt megadni szíveskedjék.

A közgyűlés a felsorolt jelentést tudomásul véve az igazgató választmányt utasította, hogy az évi államsegély kieszközlése céljából a nagyméltóságu m. kir. Igazságügyminiszter úrhoz indokolt felterjesztést tegyen.

Ezután az alapszabályok értelmében a tisztviselői kar és igazgató választmány megbízatása lejárván, a tisztviselői kar és igazgató választmány újra alakítottatott és pedig Nemes Sámuel kir. törvényszéki elnök elnökké, Novák Ferencz kir. tanácsos polgármester alelnökké, Dr. Kiss Dénes titkárrá, Dr. Deutsch Mór pénztárnokká. Továbbá Dr. Ujvárosi Miklós, Ávéd Jákó, Bartha Győző, Dr. Elekes Viktor, Dr. Mayer Ödön, Dr. Téri Ödön, Dr. Gál Béla, Dr. Náthán Bernát, Jónás Adolf, Rajnai Ignác, Deutsch Adolf, Mendel Manó, Frölich Gyula, Oelberg Ottó, Szongott Vilmos, Dr. Hartenbaum Simon és Lázár Emil az igazgató választmány tagjaivá választattak.

Elnök a maga és tisztviselőtársai, valamint az igazgató választmány nevében a megnyilvánult bizalmat megköszönve, a közgyűlést berekesztette.

UJDONSÁGOK.

Gyulafehérvár, 1906. május 24.

— **A „Közművelődés“ nyilatkozata.** Arra a kérdésünkre, hogy a „függetlenségi“ párt képviselő-jelöltje szabadkőműves-e, a „Közművelődés“ a következőket hozza:

Nyilatkozat. A legilletékesebb helyről kapott információ és és közvetlenül nyert bizonyosság alapján a „Gyulafehérvári Hírlap“-ban feltett nyílt kérdésre vonatkozólag kijelentjük, hogy Küffer Béla dr., a gyulafehérvári szövetséget pártoknak a lefolyt választáskor volt jelöltje, *nem szabadkőműves*, tehát minden kath. pap és minden kath. világi ember tiszta lelkiismerettel szavazhatott reá. Ennélfogva tehát minden további inszINUÁCIÓ közönséges hazugságnak és rosszakaratú rágalomnak tekintendő.

A „Közművelődés“ szerkesztőisége.

Mi ugyan a teljes bizonyosság miatt, felvetett kérdéseink másodikának ledöntésére szerettük volna a „legilletékesebb helynek“ és a „közvetlenül nyert bizonyosságnak“ bővebb értelmezését is olvasni, de mert a Közművelődés olyan nyomatékos hangon állít, ezt az állítást kénytelenek vagyunk elhinni, tehát elhinni, hogy Küffer dr. *most* nem szabadkőműves. A teljesebb bizonyosság kedvéért bátrak vagyunk kérdeni, hogy a „függetlenségi“ párt képviselőjelöltje dr. Küffer a budapesti „Demokrácia“ szabadkőműves páholynak volt-e tagja? Igen vagy nem? Ha igen, mikor lépett ki? És a kilépés megszünteti-e a szabadkőműves jelleget? Hogy pedig mit tartunk inszINUÁCIÓNAK, hazugságnak és rágalomnak ebben a kérdésben és hogy van-e jogunk ebben a kérdésben tovább is buvázkodni, majd csak illetékesebb forumnak tartjuk fenn az ítélkezést, mert kénytelenek vagyunk konstatálni, hogy bármelyik kath. embernek joga, sőt kötelessége még a jó barátnak is kutatni, hogy a ki katolikusok megbízását akarja birni, nem a katolicizmus legnagyobb ellensége-e, nem szabadkőműves-e?

— **Az E. M. K. E. közgyűlése.** Az E. M. K. E. folyó évi június hó 5-én, kedden, pünkösd 3-ad napján, d. u. 3 órakor, Kolozsvárt, a városháza nagytermében XXII. évi rendes közgyűlését tartja. A közgyű-

lésre a tiszteleti, örökös, alapító és rendes tagokat, valamint a fiókvalasztmányok képviselőit tisztelettel meghívják. Kolozsvárt, az igazgató-választmány 1906. évi május hó 12-én tartott üléséből: Gróf Béli Ákos, elnök. Sándor József, t. alelnök-főtítkár. Tárgysorozat: (Az Alapszabályok 16. §-a értelmében.) 1. Elnöki megnyitó. 2. Mult ülés jegyzőkönyvének felolvasása. 3. Bizottságok kiküldése. 4. Emlébeszéd Bartha Miklós alelnök fölött. Tartja: dr. Csernátóni Gyula Dir. tag. 5. Néptanítók jutalmazása. 6. Évi jelentés. 7. Számadások előterjesztése, a Számvizsgáló-bizottság jelentésével. 8. Jelölő-bizottság előterjesztése. 9. Tagok, vagy fiokok ne-táni indítványai, melyek az Igazgató-választmányhoz legalább 8 nappal a közgyűlés elé bejelentendők. 10. Jövő évi közgyűlés helyének és idejének megállapítása. 11. Elnöki zárszó. Tájékozásul. A tiszteletbeli, örökös, alapító és rendes tagok, a közgyűlésen tanácskozó, indítványozó, és szavazó joggal birnak, választók és választhatók. Egyesek jogukat csak személyesen, az örökös tagok meghatalmazott képviselő által gyakorolhatják. Meghatalmazott csak egyesületi tag lehet és csak egy megbízást fogadhat el. Hátralékos tag jogot nem gyakorolhat. Hátralékos az, ki az előző naptári évben esedé-kessé vált fizetési kötelezettségének az év végéig eleget nem tett. (Alapszabályok 9. §.)

— **Eljegyzés.** Bede János honv. hadnagy, a nagyenyedi helyőrség fiatal tagja, eljegyezte Sebestyén Piroskát Csombordon.

— **Dr. Setz Károly meghalt.** Meghatottsággal fogunk tollat, hogy jelezzük egy a szó valóságos értelmében igaz és jó embernek s ezen város egyik igen értékes lakójának elhunytát. Nem kell körülírunk, hogy ki volt dr. Setz Károly, ismerte őt, a katona orvost ezen városnak és az egész vidéknek első emberétől az utolsóig mindenki és érezte és élvezte mindenki az ő jóságos szívének valamely megnyilvánulását; vagy a kedves módorát, vagy a jótékonyágát, de a szívéből kiáradó igaz és buzgó emberszeretetet, azt mindenkenki kivétel nélkül. Ő megjelenésével és kedves biztató modorával a legsúlyosabb beteget és szenvedőt képes volt megnyugtatni. Csak látni kellett jóságos arcát és magától megszűnt a fájdalom, feledni tudta szenvedését a beteg. Ő gyógyított mindenkit, a ki hozzá fordult és ezt nagyon sokan tették s a ki tudott fizetni, fizetett amit jónak látott; a kit azonban szegénynek látott, attól díjat nem fogadott el, de azért hűségesen látogatta. Szerette is őt minden ember kivétel nélkül és rajongott érte. És a mikor a legutóbbi években innen katonai előhaladása érdekében el kellett távoznia, minden ismerője valóban szorongó szívvel vált meg tőle. Nem akart sokáig távol lenni kedvelt városától, mert nemsokára nyugdíjaztatni akarta magát, hogy ismét itt élhessen ismerősei és barátai körében, a hol otthon és birtokokat szerzett magának, hogy azok is ezen helyhez kössék. Fájdalom! Csak halni jöhetett haza! Temetésére minden mozogható ember megjelent még a vidékről is sokan és sok-sok könnyező szem jelenlétében hantolták el a katonai temetőben. — Haláláról a családi gyászjelentésig szól:

Setz Margit a saját, valamint fiai Ferencz és Kurt és az összes rokonok nevében fájdalommal telt szívvel tudatja, hogy felejtethetetlen férje, apa és rokon Dr. Setz Károly es. és kir. főtörzsorvos, a 6. hadtest egészségügyi főnöke hosszas szenvedés után a vallás vigaszaival ellátva, 1906. évi május hó 19-én, élete 59. évében az Urban elhunyt. A megboldogult földi maradványait folyó hó 21-én délután 4 órakor helyezik örök nyugalomra. Gyulafehérvár, 1906. május 19-én. Nyugod-jék békében!

— **A Vörös-kereszt Egyesület közgyűlése.** A Magyar Vörös-Kereszt gyulafehérvári fiókegyesülete május 17-én d. u. 4 órakor előbb választmányi, azután közgyűlést tartott. A közgyűlésen az egyesületnek néhány régi buzgó tagján kívül egy pár az új tagokból is megjelent. Az évi működésről szóló jelentést a titkár távol-léte miatt főbb vonásaiban Novák F. alelnök terjeszti elő. Legörvendetesebb jelenség volt egyesületünk mult évi életében, hogy a tagok száma 68 új taggal szaporodott. A taggyűjtésben a választmány nőtagjain kívül elismerésre méltóan buzgólkodott Kiss Dénes; ezért neki a közgyűlés jegyzőkönyvi köszönetet szavazott. Egyesületünk karácsonyi segítségül 616 koronát osztott ki a szegények között, mely összegből 150 kor. a mulatságok jövedelméből telt ki, a többi a közönség adakozásának lehet köszönni. A gyűjtésben való fáradozásukért a közgyűlés köszönettel adózott Ávéd Jákóné nőelnöknek, Csabry Bonifácznak, Deutsch Lázárnak, Jónás Adolfnak, Novák Ferencznek, Oelberg Ottónak. A fiókegyesület vagyona jelenleg 2180 kor. A pénztáros számadása megvizsgáltatván, a közgyűlés a fölmentvényt megadta. A folyó évre vonatkozó költségvetést a választmány javaslata szerint 698'13 kor. bevétellel és 732

FERENCZ JÓZSEF KESERŰVIZ

AZ EGYEDÜLELISMERT KELLEMES IZÚ TERMÉSZETES HASHAJTÓSZER.

— LERAKAT: ID. MISSELBACHER J. B. CZÉGNÉL GYULAFEHÉRVÁRT. —

kor. kiadással a közgyűlés szintén helybenhagyta. Eután a tisztújítás következett. Egy kijelölő bizottság javaslatára alapján a tagok egyhangúlag megválasztották elnöknek Majláth G. Károly gróf úr önmagát, női elnöknek Ávéd Jákónét, nőalelnöknek Setz Károlynét, alelnöknek Novák Ferenczet, titkárnak Péter János drt., pénztárosnak Fogarasi Jánosnét, választmányi tagoknak Ávéd Jákónét, Csubry Bonifácznét, Deutsch Lázárnét, Elekes Viktornét, Fogarasi Jánosnét, Frölich Gyulánét, Gál Bélánét, Glück Mórénét, Guardazoni Józsefnét, Jónás Adolfnét, Mayer Ödönnét, Mendel Lipótnét, Mendel Manónét, Mohay Sándornét, Novák Ferencznét, Roska Józsefnét, Setz Károlynét, Szöcs Ákosnét, Téry Ödönnét, Walter Nándornét; a választmányba most kerültek be először Balogh Zsigmondné, Deutsch Móréné, Jirászek Ferenczné, Löw Károlyné. A férfi választmány tagjai lettek: Ávéd Jákó, Balázs Endre dr., Bartha Győző, Deutsch Adolf, Elekes Viktor dr., Fejér Gerő dr., Fogarasi János, Kóródy Péter dr., Mendel Manó, Náthán Bernát dr., Novák Ferencz, Oelberg Ottó, Péter János dr., Téry Ödön dr., Ujfalusi József; a választmányba először beválasztott tagok: Kiss Dénes dr., Kárpiss János. A választmány megújítása után Ávéd Jákóné indítványára a közgyűlés Bartha Győzőt a fiókkör érdekében hosszú évek alatt kifejtett munkásságáért tiszteletbeli titkárnak választotta.

— **A Tulipán-kert** vasárnap d. u. 4 órakor az Európa szálló nagyertermében közgyűlést tart.

— **Halálozás.** Özv. Szóts Sándorné szül. Boér Zsuzsanna élete 62. évében f. hó 12-én Alvinczen elhunyt.

— **A tulipán hatása.** A Magyarország és Ausztria közti áruforgalomról az idei jan. febr. márcz. hónapokra vonatkozólag elkészült az ideiglenes kereskedelmi zárószámadás. Ebből látjuk, hogy a tőlünk Ausztriába kivitt áruk értéke 222.5 millió K., az Ausztriából hazánkba behozott áruk értéke 237.6 millió K. lévén, Ausztria javára 15.1 millió aktívum esik. Ez így magában véve elég szomorú, de tudva, hogy a múlt év ugyanezen ideje alatt 34.5 millió aktívuma volt Ausztriának, a 19.4 millió itthon maradását a tulipánnak tulajdoníthatjuk. Viselje mindenki a tulipánt! Üssük a vasat míg meleg!

— **Köszönetnyilvánítás.** Náthán Bernát dr. th. megyei és városi főorvos, kép. középiskolai egészségügytanár, a gyulafehérvári róm. kath. főgimnázium kiváló előmenetelű és jó magaviseletű tanulóinak jutalmazására négy drb. 10—10 K. aranyat ajándékozott, amely kegyes adományáért ez úton is hálás köszönetét nyilvánítja a főgimnázium igazgatósága.

— **Magyar diadal az olimpiai játékokban.**

A görögországi most lefolyt világvérsenyen a magyar zászlónak becsületét és diadalát Erdődi Béla, a postás tisztviselő sportegyletének tagja védte, illetőleg szerezte meg, ki a tornászati ötös és hatos küzdelemben első lett s e klasszikus győzelmével az egész sportvilág figyelmét felénk irányította. A pentathlonban és hexathlonban a második díjat is mi hoztuk el, abban Dánér és Graff magyar athléták, ebben Dánér. A magyar tornászcsapat előkelő helyet vívott ki s szép tisztelet-díjat szerzett. Mienk a győzelem az uszásban is és Stanties gyaloglási eredménye is világszerte becsületére válik a magyar atletikának.

— **Bécsi stikli.** Hesski Bertalan ügynök fölkereste Nagyenyed város egyik ügyvédjét és pénzszekevényeit kínálta, mint a saját gyárából valókat. Sikertült is rábírnia az ügyvédet, hogy rendeljen egyet. Néhány napra azután érkezett egy kedves levél Bécsből az „Amo-ander & Co. cégtől, melyben tudatják a megrendelést, hogy a Hesski Bertalan ügynök közvetítésével tett megrendelést megkapták és sietnek a pénzszekevényt rövid időn belül elküldeni. Az ügyvéd a rendelést azonnal visszamondta. Fölvívjuk az esetre a bazarfias közönség figyelmét. Az ilyen Hesski urnak mondjuk: „hess ki!”

— **A gyulafehérvári róm. kath. főgimnáziumnak** volt derék és munkás tanára, Straubert Ödön, akire a jó tanítványoknak nagy serege mindig kedvesen és hálás szívvel gondol vissza, jól megérdemelt nyugalmában még betegágyán is megemlékezik állandóan arról az intézetről, amelyben életének javarészt nemes munkában töltötte el, s példás követésre

méltó, dicséretes szokásához hiven ez évben is küldött egy drb. 10 K. aranyat a mértani rajzban kitűnő előmenetelt tanusító I.—IV. oszt. tan. és egy drb. 10 K. aranyat a szabadkézi rajzban kiváló V.—VII. osztályos tanuló jutalmazására. Ezen kegyes adományáért ez úton is hálás köszönetét nyilvánítja a főgimnázium igazgatósága.

— **A Székely-Társaságból.** E hó 17-én népes összejövetelt tartott a helybeli Sz. Társaság. A M. V. E. gyulafehérvári fiókjának megalakuló gyűlésére tett intézkedéseket a társaság. Egyben kimondotta, hogy az alakuló gyűlést jún. 10-ére d. u. 4 órára tűzi ki. A védő-egyletbe való belépési szándékukat a gyűjtőíveken több mint 70-en fejezték ki. Elhatározta a társaság, hogy a legközelebbi rendes összejövetelét, mely 1902. év óta a XXV. lesz, jubiláris összejövetellel teszi, s azt szélesebb mederben rendezi. Egyik érdekes pontját képezte az összejövetelnek az, hogy 17 új tag felvétele felett tükosan szavazott. A társaságnak nem célja csak a tagok toborzása. A felvett tagoktól úgyszólván semmi anyagi áldozatokat nem kíván, azért a felvételnél vigyázz arra, hogy a belépő kifogástalan jellemű legyen s az alapszabályokban meghatározott eszmék iránt érdeklődni és tenni tudjon. Ki van zárva az, hogy a társaság egy olyan fráterizáló központot képezzen, hol a tagoknak alkalmuk legyen a tisztesség köppenye alatt duhajkodni. Ezért az új tagok ajánlása körül fukarabban kell eljárni. A társaság, mint fentebb említém, anyagi áldozatot nem kíván, annál kevésbbé kívánja az olyan tagok felvételét, akik ingatagságot hoznak oda. Arra, hogy valaki egy pohár sört, 3 dl. bort megigye, kap más korcsmát és ott társaságot is. Végül egyes rendes tagok új tagokat ajánlottak felvételre, kiknek felvétele felett a jövő összejövetel határoz. A társaságnak 72 rendes tagja van.

— **Egy miniszteri új rendelet.** Az elemi népiskolák már megkapták a vall. és közokt. miniszternek 26.120/906. sz. alatti rendeletét, melyben az Egyesült Államok iskolái mintájára a „Madarak Napja” és „Fák Napja” ezimen tanulságos iskolai ünnepélyek tartását rendeli el. Lehet, hogy a gyakorlati életben szépen befog válni, csak oda ne laposodjék, hogy az iskolai szünnapok számát szaporítsa. Hisz' ezek helyett akkor jobb lett volna a szüreti és farsangi szünnapokat megtartani, mert ezekhez ősi magyaros szokások és családi tradíciók fűzik fajunkat. A koszorús és népköltőink ezeket érdemesnek tartották többször megénekelni. Már pedig ez is valami.

— **Gondnoksági gyűlés.** Az állami el. népiskolák (gyulafehérvári és portusi) gondnoksága f. hó 22-én tartotta rendes gyűlését. Targyát az 1904/5. évi zárószámadás és az 1905/6. tanévi költségvetések elfogadását, illetve jóváhagyását tartalmazó miniszteri leiratok felolvasása képezték. Kitézetett az évrő vizsgák ideje. A központi iskolában jún. 21., 22. és 23-ik napjára, Portuson jún. 18-án délután 2 órára. A hittanvizsgák jún. 6., 11., 18. és 20-án lesznek megtartva. Több személyi ügy letárgyalásával a gyűlés befejeztetett. A gyűlésen a gondn. tagok majdnem teljes számban vettek részt.

— **Az erdélyi szőlőtalajok vizsgálatát** ez évben Tordaaranyos és Marostordamegyében folytatják, s a Küküllő, Marosvölgye van még kijelölve. A vizsgálatot két agrárgeológus végzi.

— **A Műveltség Könyvtárának** III. kötete. A világegyetem összeségében és így földünkön is megnyilvánuló nagy átalakulások és belső forrongások napnap után foglalkoztatják a gondolkozó embert. A Vezuv borzasztó kitörése és a tengerentúli San-Franciscoban történt rettenetes földrengés emléke sokáig fog élni mindenben. Ki ne érdeklődnék tehát ezen jelenségek okai iránt, ki ne kutatná azokat a titokzatos erőket, melyek felettünk állva csak pusztító hatásaikban jelentkeznek. A megismerés munkájában a magyar közönség „a világegyetem” című most megjelenő munkában hű segítő-társat nyer. Cholnoky Jenő és Kövesligethy Radó egyetemi tanárok vállalkoztak arra, hogy az Atheneum kiadásában megjelenő „Műveltség Könyvtára” harmadik kötetében, a Világegyetemben a Föld és a Csillagvilág minden tüneményeit ismertessék. „A vulkánizmus” című

fejezetre már most is felhívjuk olvasóink figyelmét, a mely fenti kérdésekre szépen megírt formában és számos művészi kivitelű természetű képen és részben s színes műmellékletben válaszol. Evvel a munkával különben a napokban bővebben fogunk foglalkozni.

— **Vas- és fémipari kiállítás Budapesten.** Érdekes világító készüléket állított ki Fejér és Schmidt czég Budapesten (Eötvös-tér 2.), mely Szerényi államtitkár érdeklődését is felkeltette. A „Lux” acetylén gázfejlesztő készülék ez, mely a szabadalmazott adagoló (henger keferendszerű) készülék révén a robbanást teljesen kizárja. A gépek minden kezelés nélkül is teljesen megbízhatók, s mikor a szabadsalomtulajdonos a gép előnyeit magyarázta, az államtitkár megjegyezte, hogy e fontos találmány hivatva van az acetylén-világítás elleni ellenszenvet eloszlatni. A gép legkiválóbb előnyei: az állandó nyomás és az egyenletes láng, mivel a carbid nem terheli a harangot. E mellett a gép kezelése nagyon egyszerű, ami az üzem biztosságát nagyban emeli.

— **Endrei Zalán** „A Világ Történelme” című munkájának 59. és 60-ik füzetében Nagy Sándor és Julius Caësar arczképét hozza és több értékes képet hoz még a római történelemből a szöveg között. A kiadó annak, aki jún. 1-ig 16 előfizetőt gyűjt, a Pallasz Nagy. Lexikont adja jutalmul.

— **A chrónikus brochial hurut** kezelése hetekig, sőt hónapokig is eltart. Szükséges tehát, hogy az ellene használt szerek hosszabb igénybe vételre alkalmasak legyenek. E tekintetben kiválik leginkább a „Sirolin-Roche”, egy creosot-preparatum, annak utálatos és kellemetlen szaga és ize nélkül. Számos kórházi vizsgálat igazolja, hogy a „Sirolin-Roche” heteken át vehető utálatgerjedés nélkül. Kevesbiti a köpetet, előmozdítja az étvágyat és emeli a testsúlyt. „Sirolin-Roche” a gyógyszer-tárakban árusítatik.

— **Szív működésünk** tudvalevően a legfontosabb folyamat, mely testi szervezetünkben végbemegy. A szív-betegek, híres Nauheim fürdőjének főorvosa egy kis füzetkékben, melynek a címe: „Emlékirat az alkohol és kávé élvezet mérges hatásáról” ezer esetben szerzett tapasztalatai, valamint más orvosi kapacitások kísérletei alapján, igen érdekesen mutatja ki, hogy a forró földövi koffein nevezetű mérge anyaga által a szívnek veszedelmes, sőt mondhatni legveszedelmesebb ellensége. Nevezetesen koffeinnek az a sajátos hatása, mely lassan bár, de a rendszeres kávé-élvezet folytán elkerülhetetlenül, szívgyengeséggel és szélhűdéssel kísérv, szívizom-tágulás és bénulást idéz elő, különösen végzetesnek jelezhető. Ez ellen, mint megbízhatóbb óv- és ellenszert, úgy fent nevezett szívorvos valamint Dr. Erben Zsigmond is, a „Die Gesundheit” című folyóiratban a Kathreiner-féle Kneip-maláta kávé ajánlja, a mely jóízbeli veszte-ség nélkül, mint bőséges pótlék a bakkávéhoz a szívre ható káros befolyást csökkenti, sőt teljesen megszünteti. De, mert egyedül ennek sajátos a bab kávé is a Kathreiner-féle Kneipp-maláta kávé minden forró égövi kávé hozzáadás nélkül is kitűnő kávéitalt nyújt, mely évek óta használatban van és mindenütt kitűnően bevált.

— **Fejfájás,** ideges fejfájás és nátha ellen „Antidol” a legjobb gyógyszer. A szert nem kell bevenni, néhány csepp a tenyerén eldörzsölve s használati utasítás szerint belelegezve, azonnal megszünteti a bajt. Sok ezer ember használja s mindenki csak jót mond róla. Kérdezze ismerőseit: hogy használta-e már az Antidol-t? amely nagyszerű hatásáért arany éremmel lett kitüntetve a Párisi egészségügyi Londoni Berlieni és Brüsseli kiállításokon. Egy üveg ára 1 kor. 20 fil. és 35-ször mulaszthatja el vele fejfájását. Kapható: Gyulafehérváron Frölich Gyula és Storfer Leó gyógyszer-tárában.

— **Sikerült** az Orsz. Posztókv. Áruháznak (Budapest, Rottenbiler-u. 2. sz.) 5000 vég nagyon jó minőségű tartós férfiruhaszövetet egy csődbe jutott posztógyárostól potom áron megvenni. Ez okból vidékre a fenti szövetekből egy teljes férföltönyre elegendő 3 méter szürke, barna és drapp férfiruha szövetet csak 6 koronáért, fekete és sötétkéket 7 koronáért utánvétellel szétküldenek. A fenti céget t. olvasóink figyelmébe ajánljuk.

MIT IGYUNK?

hogy egészségünket megóvjuk, mert csakis a természetes szénsavas ásványvíz erre a legbiztosabb óvószér.

A mohai Agnes-forrás, mint természetes szénsavdús ásványvíz, föltétlenül tiszta, kellemes és olesó savanyúvíz; dús szénsavtartalmánál fogva nemcsak biztos óvószér a fertőző elemek ellen, hanem a benne foglalt gyógyosknál fogva kitűnő szere a legkülönbébb gyomor-, légesó- és húgyszervi betegségeknek. 26 év óta bebizonyosodott, hogy még ragályos betegségektől is, mint typhus, cholera, megkíméltettek azok, a kik közönséges ivóvíz helyett a bakteriummentes mohai Agnes vízzel éltek. Legjelesebb orvosi szaktekintélyek által ajánlva. Számos elismerő nyilatkozat a forrás ismertető füzetében olvasható. Háztartások számára másfél literesnél valamivel nagyobb üvegekben minden kétes értékű mesterségesen szénsavval telített víznél, sőt a szódavíznél is olesóbb; hogy az Agnes-forrás vizét a legszegényebb ember is megszerezhesse, nagyobb vidéki városokban lerakatok szerveztettek, ugyanott a forrás leírásának ismertető füzetét ingyen kapható. A forráskezelőség. — Kapható minden fűszerüzletben és elsőrangú vendéglőkben.

Jgyunk mohai
Jgyunk mohai
Jgyunk mohai
Jgyunk mohai

ÁGNES-

forrást, ha gyomor-, bél- és légsőhuruttól szabadulni akarunk.
forrást, ha a Vesebajt gyógyítani akarjuk.
forrást, ha étvágyhiány és emésztési zavarok állanak be.
forrást, ha májbajoktól és sárgaságtól szabadulni akarunk.

Kedvelt borviz!

Főraktár: Id. Misselbacher J. B. cégnél Gyulafehérvár.

— Orvosi körökben már rég ismert tény, hogy a **Ferencz József keserűvíz** valamennyi hasonló vizet tartós hashajtó hatás és említésre méltó kellemes ízénél fogva, már kis adagban is tetemesen felülmulja. Kérjünk határozottan Ferencz József keserűvizet.

Szerkesztői üzenet.

A mi szeretve tisztelt laptársunk a madár nyelvről végre a magyar nyelvre tért át s értésünkre adja, hogy velünk beszél. Megszólalt és ebből kiugrott, mint eddig már nagyon sokszor történt, a fiatal óriás, aki a bölcseséget, a logikát, az izlést és az ABC-ét leveses kanállal ette és eszi talán ma is és aki előtt mindenki számár, aki nem úgy gondolkodik mint ő és nem áll be bámulói közé.

Végzetlen bölcseségének és logikájának kiáltó tanujele az, hogy a Közművelődés először maga ír pizkolódó közleményt, azután pedig dühöng, hogy mi is így felelünk és hogy miután két közleményünk egyetlen sorát se tudta megczáfolni, és a nekünk szánt, de rá visszahárított czimeket magáról nem tudta elhárítani, hát kinyilvánítja, hogy azokat „fentartja” nem csak, de miután most soraink közül másba nem tudott belekötni, hát belekapaszkodott az egyik „pizkolódás” szóba, melyet a nyomdász a helyes kézirat daczára is a „pizkolódás” szó helyett hagyott meg és ebből a fiatal óriás megmérhetetlen logikája szerint azt következteti, hogy nemcsak az „ügyetlen” és „aljas” multkori czimek illetnek meg minket, de hozzá még mint a ló nem értünk a logikához, izléshez, no még az ABC-hez, sőt ezeket az... izéket nem is tudjuk megtanulni a mi szeretve tisztelt laptársunktól a Közművelődéstől soha.

Kimondhatatlan izlésének pedig mély jelentőségű magyarázatát mutatják: „a döglött lóról lehuzott patkó” és azok a többi ékes, a fiatal óriások szalonjához méltó kifejezések, melyekkel a Közművelődés, a falragaszok és szennyíratok örökbecsű irataiban részint minket, részint másokat oly bőségben részeltetett. Valóban rettenetesen reszketünk a Közművelődés ezen le-sújtó ítélete előtt és mély, alázatos, és félelemteljes tisztelettel kérjük, hogy vonja vissza ezen megsemmisítő ítéletét, mert különben az egész világ, sőt a reszkető Bizánczium is jó nagyokat nevet... a Közművelődésen, és az ő leveses kanállal beszédett bölcseségén, logikáján és ABC-jén. — És a lehető alázatosan kérjük, hogy ne haragudjék ránk, hogy nem tudunk tőle semmit megtanulni, mert mi a magunk számára szükséges logikát, izlést és ABC-t „a tanításra alkalmas egyéniségektől” a maga idején kellő mértékben megtanultuk és az életben az elfeledhetetlenségig begyakoroltuk. De ha ez nem történt volna, sem tudnánk tőle tanulni, mert inkább maradnánk naturalista gondolkodónak, naturalista izlésűnek és analfabétának, semhogy a Közművelődés nyakatekert bölcseségét és logikáját, megromlott izlését és kifordított ABC-jét tanuljuk meg, mivel hogy nem való az józan eszű ember agyvelejébe, mert attól az megbődül. — Hogy bizonyításaink után, mi a véleménye a Közművelődésnek rólunk, azzal ugyan egyáltalán nem törődünk. Mi olvasóink iránti tekintetből a méltatlan támadások ellen védekezünk ott, a hol szükségét érezzük, a támadásokat és gyanúsításokat visszautasítjuk, oda a honnan keletkeztek.

Sz. 3797—1906. bánya.

Hirdetmény.

A gyulafehérvári kir. törvényszék, mint bányabírószék közé teszi, hogy Bocanits György verespataki lakos végrehajtást vezetőnek a verespataki Szt. Háromság bányatársulat végrehajtást szenvedő elleni ügyében 822 kor. 58 fill. és járulékat iránt az árverést elrendelte.

Az árverési feltételek a következők:

I. Árverés tárgyát képezi: a verespataki „Keresztelő Szent János” cégű bányatársulatnak a btkv. IV. K. V. B. 736, 737, 738. lapján bejegyzett Dánes Romanuel és Ottó védnevű bányatelkei.

II. Az árverés első határidőjeül **1906. évi június hó 30-ik napja**, második határidő **1906. évi július hó 30-ik napja** mindenkor d. e. 9 órája tüzetik ki **Verespatak** községben a községházába s az első határnapon az irt ingatlanok csak a becsáron vagy azon felül, — második határnapon azon alól is a legtöbbet ígérőnek fognak eladatni.

Ha a gólyát várják!

A fiatal házások, kik a gólya legelső megjelenését várják, jól tennék, ha ideje korán a rationális gyermek-táplálékról magokat lehetősen alaposan informáltatják. A gyermek zsenge csecsemőkorában az ő teljes ügyehagyottságában, a legmondosabban tápláltságuk, mert a legkisebb emésztőzavarás a legrosszabb következményeket vonhatja maga után. Név szerint azon anyák, kik gyermeküket nem maguk szoptatják, erre különös gondot fordítsanak. Mert tudvalevőleg igen nehéz az anyatej pótlására mindig egyforma és hamisítatlan tehéntejhez jutni, és csak a jobb módú anyáknak lehetséges egy

III. Kikéltási ár a biróilag megállapított 1500 korona becsár.

IV. Az árverezni kívánók kötelesek a becsár 10%-át vagyis 130 kor. készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban bántpénzül a kiküldött árverező biztos kezéhez letenni, vagy annak birói letétbe történt előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű letéti elismervényt átszolgáltatni, mert különben árverezésre becsátatni nem fognak.

A bántpénz a vételár utolsó részletébe fog beszámíttatni.

V. A vételár 2 egyenlő részletben fizetendő le a gyulafehérvári kir. adóhivatalhoz és pedig az első részlet 30 nap alatt, a második részlet 45 nap alatt az árveres határnapjától számítva, a vételár részletei után vevő 5% kamatot köteles fizetni.

VI. Az elárverezett ingatlanok birtokába vevő az árverés jogerőre jutása idején lép be s ettől kezdve őt illetik annak hasznai, de viselni is köteles annak terheit a vásári illetékekkel együtt; a tulajdonjog azonban javára csak a vételár teljes lefizetése esetén fog bekebelezettni.

VII. Ha a vevő az árverési feltételeknek eleget nem tette, bármelyik hitelező vagy végrehajtást szenvedett kérelmére az általa megvásárolt ingatlant újabb becsár nélkül egyetlen határidő kitűzése mellett a becsáron alól is újabb árverés útján a legtöbbet ígérőnek a vevő veszélyére és költségére elfog adadni, felelős lévén az általa ígért árért és minden kárért, a többire pedig igényt nem tarthat.

VIII. Az árverési hirdetmény a „Budapesti közlönyben” és a Gyulafehérvárt megjelenő „Gyulafehérvári Hírlap”-ban közléteendő.

IX. Az árverési feltételek ezen bíróság irattárában a hivatalos órák alatt megtekinthetők, a jelzőlogos hitelezőkről pedig ezen bíróság telekkönyvi hatóságánál szereshető felvilágosítás.

X. A mennyiben jelzőlogos hitelezők beleegyeznek, ezeknek kövése a vételárba betudható s azokat vevő a vételár erejéig a bíróság utalványozása szerint átváltalni köteles.

XI. Az árverés Verespatak község előljárósága irodájában fog megtartani.

XII. Felhivatlak mindazok, kik habár külön értesítést nem is vettek a nyilvankönyvből bejegyzés által az eladandó ingatlanokra jelzőlogi jogot nyerteknek vélik, hogy azt az eladásig annál bizonyosabban bejelentésük, mivel ellenesetben csak maguknak tulajdoníthatják, hogy a vételár felosztása az ő hirők nélkül fog megtörténni s ha emiatt a mennyire a vételár kimerítettnek, ki fognak záratni. Végül felhivatlak mindazon jelzőlogos hitelezők, kik nem ezen bíróság székhelyén vagy ennek közelében lagnak, hogy jogaiknak a vételár felosztása alkalmával megóvása végett ezen bíróság székhelyén megbízottat rendeljenek, s az eladás előtt azoknak nevét és lakását bejelentésük, mivel ellenesetben azok részére, kik ezen bejelentést elmulasztják, az ő veszélyökre és költségükre hivatalból fog képviselő nevezettni, kinek kezéhez a további kézbesítések eszközöltetni fognak.

A gyulafehérvári kir. törvényszék, mint bányabírószágnak 1906. április 20-án tartott üléséből.

Kocsis M. s. k. (P. H.) Nemes S. s. k. jegyző. elnök.

Nyilttér.)*

Nagyon czélszerű utazás alkalmával. Rövid használat után nélkülözhetetlen.

Égészségügyileg megvizsgálva.

Kelt Bécsben, 1887. július 3-án

Kalodont.

nélkülözhetetlen

fogápoló szer.

Előkelő hygienikusok állítása szerint a fogak és a száj ápolásához egészségünkre nézve nélkülözhetetlen. Nevezetesen a gyomorbetegségeket lehet ezen szer használata folytán elhárítani. Ennélfogva a **Kalodont**, mint leghasznosabb szer lett elismervé, melynek antiseptikus hatása a fogak tisztítását előnyösebben eszközli, mint a mechanikai uton való tisztítás.

*) E rovatért nem vállal felelősséget a szerk.

Henneberg-selyem csak kizárólag — fekete, fehér és színes, 60 kr.-tól 11 frt. 35 kr.-ig méterenkint blouzoknak és ruháknak való. Bérmentve és **megvámolva** házhoz szállítva. Dús mintaválaszték posta fordultával.

Henneberg selyemgyár Zürich.

Sz. 3779—1906. tkvi.

Arverési hirdetmény kivonat.

A gyulafehérvári kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhirre teszi, hogy a Szászsebesi előleg és takarékpénztár részvénytársaság végrehajtónak Girboveán Gavrilla a Szimionné és Csontea Vasília vingárdi lakosok végrehajtást szenvedők ellen 200 kor. tőkekövetelés és járulékat iránti végrehajtási ügyében a vingárdi 137. számú tjkvben A + 15. rdsz. az 1883. sz. tjkvben A + 1. rdsz. a 745. sz. tjkvben A + 1. rdsz. az 1146. sz. tjkvben A + 3—6., 9., 10. rdsz., a vingárdi 226. sz. tjkvben A + 2., 3., 8—11. szám alatt foglalt ingatlanokra összesen 1065 kor. 83 fillér becsárban az árverést elrendelte és hogy a fenn megjelölt ingatlanok **1906. évi július hó 16-ik** napjának d. e. 9 órakor Vingárd községházánál megtartandó nyilvános árverésen a kikéltási áron alól is elfognak adadni.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok kikéltási árának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t.-cz. 12. §-ban jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. 1-én 3333. sz. a. kelt I. M. rendelet 8. §-ban kijelölt óvadékképes értékpapirban a kikéltés kezéhez letenni, vagy az 1881. évi LX. t.-cz. 107. §-sa értelmében a bántpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóságtól. Gyulafehérvárt, 1906. évi május hó 4-ik napján.

A kivonat hitelességét igazolja

Bohuczy János kir. tkvi kiadó.

Sz. 231—1906. bir. végr.

Arverési hirdetmény.

Alólirott kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §. értelmében ezennel közhirre teszi, hogy a nagyszebeni kir. törvényszék 1899. évi 5100 számú végzése által Dr. Krasser Gusztáv szászsebesi ügyvéd által képviselt Szászsebesi előleg és takarékpénztár végrehajtató javára oláh-dályai Csib Alexa és társa ellen 300 kor. tőke, ennek 1899. év január hó 14-ik napjától számított 6% kamatai és egyéb törvényes járulékat követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság 1903. augusztus 4-én lefoglalt és 717 kor. becsült buza és ökrökből álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek az 1906. V. 498. sz. kiküldést rendelő végzés folytán helyszínén vagyis Oláh-Dályán leendő eszközölésére **1906. év június hó 9-ik** napjának délelőtti 10 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozik oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alól is eladatni fognak.

Felhivatlak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítettséghez tartanak jogot, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéseig alólirott kiküldőtnél vagy írásban beadni, vagy pedig szóval bejelenteni, mivel különben joguk nem fog tekintetbe vétetni.

A törvényes határidő ezen hirdetménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatfik. Az elárverezendő ingóságok vételára 1881. évi LX. t.-cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt Gyulafehérvárt, 1906-ik év május hó 10. napján.

Papp Károly kir. bírósági végrehajtó.

Sz. 159—1906. bir. végr.

Arverési hirdetmény.

Alólirott kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §. értelmében ezennel közhirre teszi, hogy a gyulafehérvári kir. járásbírószék 1906. évi 595. számú végzése által Dr. Fried Ármin gyulafehérvári ügyvéd által képviselt Riesenbergné Jakab végrehajtató javára gyulafehérvári Metesán Miklós és társa ellen 357 kor. 50 fill. tőke, ennek 1905. év július hó 17. napjától számított 6% kamatai és egyéb törvényes járulékat követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság 1906. február 19-én lefoglalt és 740 kor. becsült butor, bivalok, malacok, kukoricza stb.-ből álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek az 1906. V. 119. sz. kiküldést rendelő végzés folytán helyszínén vagyis Gyulafehérvárt alperesek lakásán leendő eszközölésére **1906-ik év május hó 31-ik**

érettek, lehetségesek. És Kufeké gyermeklisztje nemcsak ebben a minőségben egy kitűnő tápanyag, hanem, mint már említettett, mint övszer, a különösen nyáron fellépő gyomor és bélhurut ellen, rendkívül értékes. És valamint a házban, úgy a csecsemőkkel való utazásnál és egy különösen tartós és transportálható tápszer, melyet azon esetre, hogy a tej vagy égalj változása miatt emésztőzavarok fellépnének vagy gyomor- és bélhurut előjönne, egy kipróbált kiegyenlítő szer. Leendő fiatal anyáknak mindenesetre nagyon fontos, idejekorán azon szerről informálva lenni, mely csecsemőknél megbetegedés esetben valóban segédelmet eszközöl.

napijának délután 3 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alól is eladatni fognak.

Felhívának mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez tartanak jogot, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéseig alóli kiküldöttnek vagy írásban beadni, vagy pedig szóval bejelenteni, mivel különben joguk nem fog tekintetbe vétetni.

A törvényes határidő ezen hirdetménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik.

Az elárverezendő ingóságok vételára 1881. évi LX. t.-cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt Gyulafehérvárt, 1906-ik év május hó 5. napján.
Papp Károly kir. bir. végrehajtó.

Sz. 3189—1906. tkvi.

Arverési hirdetmény kivonat.

A gyulafehérvári kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a n.-enyedi kisegítő tak-penzár végrehajtónak Opruca Ámfilofia végrehajtást szenvedett ellen 300 kor. tőkekövetelés és járulékaik iránti végrehajtási ügyében a metesdi 54. sz. tjkvból a 252. számú tjkvben átvitt A + 2—17, 19—21, 23—27 rdsz.; a 252. sz. tjkvból a 336. sz. tjkvbe átvitt A + 1. rdsz. a metesdi 54. sz. tjkvben A + 1 rsz., az 54. sz. tjkvból a 346. sz. tjkvbe átvitt A + 1 rsz. alatti ingatlanra összesen 873 kor. becsárban az árverést elrendelte és hogy a fenn megjelölt ingatlanok **1906. évi július hó 5-ik** napján d. e. 9 órakor Metesd községhezánál megtartandó nyilvános árverésen a kikiáltási áron alól is elfognak adatni.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok kikiáltási árának 10%-át készpénzben, avagy az 1881. LX. t.-cz. 42. §-ában előirt árfolyammal számított és az 1881. november 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 2. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy annak az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatósága.

Gyulafehérvárt, 1906. évi április hó 7-ik napján.

A kivonat hitelességét igazolja:

Bohuczky János, kir. tkvi kiadó.

Sz. 3807—1906. tkvi.

Arverési hirdetmény kivonat.

A gyulafehérvári kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy dr. Fried Ármán ügyvéd által képv. Tordaaranyos vármegyei Takpénztár tordai czég végrehajtónak Bánai Károly gyulafehérvári lakos végrehajtást szenvedett ellen 3000 kor. tőke követelés és járulékaik iránti végrehajtási ügyében a m.-csügedi 462 számú tjkvben A + 1. rdsz. az oláhherpei 314. sz. tjkvben A + 1. 2. 9. rdsz., az o.-herpei 511. sz. tjkvben A + 1—3 rdsz. a strázsai 230. sz. tjkvben A + 2, 5, 7, 8. rdsz. összesen 690 kor. becsárban az árverést elrendelte és hogy a fenn megjelölt ingatlanok **1906. évi június hó 25-ik napján** d. e. 9 órakor M.-Csüged d. u. 2 órára, O.-Herepe 1906. június hó 26-án d. e. 9 órakor Strásza községhezánál megtartandó nyilvános árverésen a kikiáltási áron alól is elfognak adatni.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok kikiáltási árának 10 % át készpénzben, avagy az 1881. LX. t.-cz. 42. §-ában előirt árfolyammal számított és az 1881. november 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyi miniszteri rendelet 2. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy annak az 1881. LX. t.-cz. 170 § a értelmében a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A kir. törvényszék mint telekkönyvi hatósága.

Gyulafehérvárt, 1906. évi május hó 9-ik napján.

A kivonat hitelességét igazolja

Bohuczky János kir. tkvi kiadó.

1904 Szt. Louisi világkiállítási legjobberem, Grand Prix

Kérjen csak

Globusz

Globusz FÉMTISZTÍTÓ KIVONAT

Globusz fémtisztító kivonat

mert sok rossz utánzás történik.

Egyedüli gyáros: Fritz Schulz jun. rt. Lipcse és Eger

MAGGI FÉLTISZTÍTÓ

nélkül ne együnk levest!

FIGYELEM!

Megbízható legjobb minőségű hirneves

valódi szépeességi lenvászon és **damasztáru**

„Minden nagyobb üzletben kapható.”

A késmárki gyár bejegyzett védjegye

Késmárki
gyártmány
csak az



mely ezen
védjeggyel van
ellátva.

Sok millió előkelő
urhölgy használja a világhírű
FÖLDES-féle

MARGIT-CRÉM

kitűnő hatású arczkenőcsöt, mely

zsirtalan, ártalmatlan s rögtön szépit.

A Földes-féle Margit-Crème gyorsan és biztosan ható ártalmatlan szer **szeplők, májfoltok, bőratkák, pattanások, kiütések** s mindenféle **bőrbaj ellen**. A világ legelőkelőbb hölgyei használják és elragadtatással beszélnek annak páratlan és csodás hatásáról. Egy tégely elhasználása után erről mindenki meg fog győződni, de óvakodni kell hamisítványoktól.

ÁRA: kis tégely 1 korona, nagy tégely 2 korona. Margit-szappan 70 fillér. Margit-poudre K. 120., Margit-arcvíz K. 1.—, Margit-fogpép K. 1.—.

Készíti: **FÖLDES KELEMEN**
gyógyszerész, ARADON.

6 koronás rendelések bérmentve küldetnek.

Kapható:

Fröllich Gyula, Storfer Leó gyógyszerüzleteiben és
Góth Gyula fodrász üzletében.

Törvényesen védve.

Legjobb szépitő!

Menyasszonyi kelengyék a legolcsóbbtól a legfinomabb kivitelig.

ROSNER LÁZÁR

Gyulafehérvárt, főtér (Utry-féle ház.)

Ajánlja a tisztelt vevőközönségnek

tavaszi és nyári ujdonságait

u. m. valódi hazai és külföldi divat-kelmék, Blous- és ruha-selymek, divat-vásznak, batist, karton, voi delinekben, továbbá: ing, galér, kézől és nyakkendők dús választékát.

Valódi hazai és Borsalino olasz kalapok
— egyedüli raktára. —

!! Szolid és pontos kiszolgálás !!

Minden szerdán és szombaton
NAGY MARADÉK ELADÁS !!

Nagy választékban tart továbbá a fenti czég rövid, szövött és kötött árúkat, továbbá az összes létező szabó kellekeket!

Ujjonman berendezett nagy szőnyeg és pokrócz raktár.

Vidékre mintákat bérmentve küldök, meg nem felelő árut visszaveszek.

ELSŐ DIJAKAT NYERT!

a Párisi, Bordeauxi, Londoni, Brüsseli, Berlini, Danzigi, Budapesti, Prágai, Triesti, Gráci, Badeni, Temesvári, Nagyszombati stb. kiállításokon.

Kitűnő jó erdélyi borokat

(asztali-, pecsenye és csemegeborokat)

szállít

TEUTSCH B. JÓZSEF

cs. és kir. udvari szállító

segesvári pincészete.

Palackozott borai kaphatók úgy a

Misselbacher-czégnél,

mint az előkelő vendéglőhelyiségekben

Gyulafehérvért.

Hirdetmény.

Alulírott gondnokság ezennel közhírré teszi, hogy a gyulafehérvári belvárosi gör. kel. egyház tulajdonát képező IV. városrész, **Sáncz-utca** (Hajós) 22. szám alatt lévő

házas telkét

— nagyterületű kerttel —

szabad kézből eladja.

Az árverés folyó év június hó 3-án (Pünkösöd első napján) d. u. 4 órakor a belvárosi gör. kel. iskola helyiségében tartatik meg. Kikiáltási ár 6000 kor., mely áron felül a legtöbbet ígérőnek eladatik.

A további feltételek az árverés megkezdésekor megtekinthetők.

Gyulafehérvárt. 1906. május 16.

A gyulafehérvári belvárosi gör. kel. egyház gondnoksága.

Bérmálási emlék-órákat, vésett érme emlék-keppel

jótállás mellett darabonként 13 koronáért utánvétellel küld

Berger Fridrich

Wien 7/2 Lindengasse 19.

Árjegyzék bérmentve küldetik.

Legujabb szabadalom:

„LUX” acetylen készülékek

— önálló telepeknek. —

Kezelés nélküli, önműködő, vízbeeső rendszerű, teljesen veszélytelen fejlesztők.

Villamos berendezések,

városok, kastélyok, gyárak, szállodák, malomok és magánházak világítására és erőátvitelére. Specialitás: önálló kis telepek (electrogének).

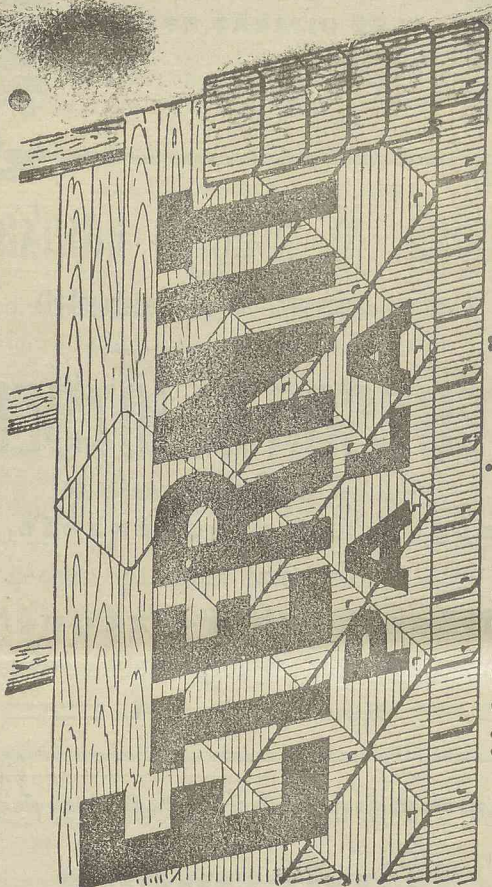
Motorok: benzin-, gáz- stb.-re. Üzembiztos, tartós és kevés kezelést igénylő legolcsóbb gépek.

Fejér és Schmidt Bpest

Eötvös-tér 2.

!!! Jutányos árak mellett !!!

A JELENKOR LEGJOBB TETŐFEDESI ANYAGA



MAGYARORSZÁGI KÖZPONT:

ETERMIT MŰVEK HATSCHKE LAJOS
BUDAPEST - VI. ANDRÁSSY-ÚT 33.

32 év óta
ELSŐRENDŰ
Évi gyártmány 82.000 kerékpár



Árjegyzék ingyen és bérmentve.
Egyedüli képviselő:
Jäger Tamás Gyulafehérvárt.

CLAYTON & SHUTTLEWORTH LTD
Budapest, Váci-körút 63,
által a legjutányosabb árak mellett ajánlatnak:
Locomobil és gőzcséplőgépek,
szalmakazalozók, járgány-cséplőgépek, lőhere-cséplők,
tisztító-rosták, konkolyozók, kaszáló- és aratógépek,
szénagyújtók, boronák, sorvetőgépek, Planet jr.
kapálók, szecskavágók, répavágók, kukoricza-
morzsolók, darálók, őrlőmalmok, egyetemes
acél-ekék, 2- és 3-vasú ekék és minden
egyéb gazdasági gépek.

Kitűnő minőségű és legmagasabb szilárdságu **Portland-Cementet** ajánl olcsó áron a
Brassói PORTLAND-CZEMENT-gyár
BRASSOBAN.

Itt helyben kapható id. Misselbacher J. B. cégnél.

Keil-lakk

legkitűnőbb mázoló-szer puha padló számára.

Keil-féle viasz-kenőcs kemény padló számára.
Keil-féle fehér „Glasur” fénymáz 90-fill.
Keil-féle arany-fénymáz képereteknek 40 fill.
Keil-féle szalmakalap-festék minden színben.

Mindenkor kaphatók:

J. B. MISSELBACHER SEN. CZÉGNÉL GYULAFEHÉRVÁR.

Marosvásárhely: ANT. STAIBL. Szászrégen: C. TRAUGOTT KOSCH.

Védjegy: „Horgony”

A Liniment. Capsici comp.,
a Horgony-Pain-Expeller pótléka

egy régióknak bizonyult háziszert, mely
már több mint 36 év óta legjobb fájdalom-
csillapító szernek bizonyult köszvénynél,
csúznál és meghűléseknél bedörzsölés-
képpen használva.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok
miatt bevásárláskor óvatossá legyünk és
csak olyan üveget fogadjunk el, amely a
„Horgony” védjeggyel és a Richter cég-
jegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva.
Ára üvegekben 80 fillér, 1 kor. 40 f. és
2 korona és úgyszólván minden gyógy-
szertárban kapható. — Főraktár: Török
József gyógyszerésznél, Budapesten.

Richter gyógyszerháza
az „Arany oroszlánhoz”, Prágában.
Elisabethstrasse 5 neu. Mindennapi szétküldés.



Használjon mindenki
BRECKNER JÁNOS-féle
SZAPPANT

A legjobb és legkiadósabb honi gyártmányu mosószappan.

HOGY EGÉSZSÉGÜNKET ÓVJUK, IGYUNK

K-IMPÉR „RÉPÁTI”

BÁTHORI-FORRÁS
ÉGVÉNYES
GYÖGY-SÁVANYÚVÍZET
M. kir. Belügyminiszteri engedéllyel
5891/VIII. 1890. szám.

Kizárólagos lepakata Gyulafehérvár és környéke részére
Id. Misselbacher J. B.-nél Gyulafehérvárt.

Gőzcséplő készletek 2½-től 12 lóerőig, benzinmotorok, Szalmaprések gőzhajtásra,
Aratógépek és egyéb mezőgazdasági gépek

legujabb szerkezetben és legjobb kivitelben kaphatók

MAGYAR KIR. ÁLLAMVASUTAK GÉPGYÁRÁNAK VEZÉRÜGYNÖKSÉGÉNél BUDAPEST, V., VÁCZI-KÖRÚT 32.

Árjegyzéket és költségvetést kívánatra ingyen és bérmentve küldünk.

Kerületi képviselő: **WESSEL LEO, Kolozsvár New-York szálloda.**

Nyomatott Papp György könnyynyomdájában Gyulafehérvárt.